

関西語言学院

## 入学願書

1、氏名 \_\_\_\_\_ 英文名 \_\_\_\_\_

2、生年月日 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 \_\_\_\_\_

3、性別 \_\_\_\_\_ 男 ・ 女 \_\_\_\_\_

4、国籍 \_\_\_\_\_ 5、出生地 \_\_\_\_\_

写真添付欄  
(4cm×3cm)

6、現住所 (寮の場合は帰省先も書く)

電話

7、戸籍住所 \_\_\_\_\_

8、旅券 旅券番号 \_\_\_\_\_ 発行年月日 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 \_\_\_\_\_

有効期限 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 \_\_\_\_\_

9、入学期

- ① 1月期生                      ② 4月期生  
③ 7月期生                      ④ 10月期生

10、本校卒業後の予定

- ①大学                              ②大学院

11、日本語検定試験

試験名 \_\_\_\_\_ 等級 \_\_\_\_\_ 点数 \_\_\_\_\_ 合・否 \_\_\_\_\_ 受験年月 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_

試験名 \_\_\_\_\_ 等級 \_\_\_\_\_ 点数 \_\_\_\_\_ 合・否 \_\_\_\_\_ 受験年月 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_

申請日 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 \_\_\_\_\_

学生署名 \_\_\_\_\_

12、家族構成 ( 例：氏名 張 三、 学生との関係 父、 同居 (Yes /No) )

氏名 \_\_\_\_\_ 学生との関係 \_\_\_\_\_ 同居 ( Yes / No ) \_\_\_\_\_

氏名 \_\_\_\_\_ 学生との関係 \_\_\_\_\_ 同居 ( Yes / No ) \_\_\_\_\_

氏名 \_\_\_\_\_ 学生との関係 \_\_\_\_\_ 同居 ( Yes / No ) \_\_\_\_\_

氏名 \_\_\_\_\_ 学生との関係 \_\_\_\_\_ 同居 ( Yes / No ) \_\_\_\_\_

13、経費支弁者

氏名 \_\_\_\_\_ 英文名 \_\_\_\_\_ 学生との関係 \_\_\_\_\_

自宅電話 \_\_\_\_\_ 携帯 \_\_\_\_\_

自宅住所 \_\_\_\_\_

戸籍住所 \_\_\_\_\_

勤務先名 \_\_\_\_\_ 職位 \_\_\_\_\_

勤務先住所 \_\_\_\_\_ 電話 \_\_\_\_\_

経費支弁者

氏名 \_\_\_\_\_ 英文名 \_\_\_\_\_ 学生との関係 \_\_\_\_\_

自宅電話 \_\_\_\_\_ 携帯 \_\_\_\_\_

自宅住所 \_\_\_\_\_

戸籍住所 \_\_\_\_\_

勤務先名 \_\_\_\_\_ 職位 \_\_\_\_\_

勤務先住所 \_\_\_\_\_ 電話 \_\_\_\_\_

14、日本在住の知人・友人 有 ・ 無 有の場合は以下に記入してください

氏名 \_\_\_\_\_ 学生との関係 \_\_\_\_\_

住所 \_\_\_\_\_ 電話 \_\_\_\_\_

学生署名 \_\_\_\_\_

## 履 歴 書

1、氏名 \_\_\_\_\_ 英文名 \_\_\_\_\_ 国籍 \_\_\_\_\_

2、生年月日 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日生 \_\_\_\_\_ 性別 男 ・ 女 \_\_\_\_\_

3、学歴：小学校から最終学歴まで順次記入すること

|   | 学校名   | 所在地   | 入学年月  | 卒業年月  |
|---|-------|-------|-------|-------|
| ① | _____ | _____ | _____ | _____ |
| ② | _____ | _____ | _____ | _____ |
| ③ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| ④ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| ⑤ | _____ | _____ | _____ | _____ |

4、最終学歴（私立・公立） ←どちらかに○

- ①大学本科      ②大学専科      ③高等専門学校      ④普通高級中学  
⑤中等专业学校      ⑥技術学校      ⑦職業高級中学      ⑧その他（      ）

5、職歴（二箇所以上ある場合は別紙を添付すること）

| 勤務先名  | 所在地（〇〇市〇〇区） | 職位    | 就職年月日 | 退職年月日 |
|-------|-------------|-------|-------|-------|
| _____ | _____       | _____ | _____ | _____ |

6、日本語学習歴

|   | 学校名   | 所在地（〇市〇区） | 入学年月  | 卒業年月  | 総学習時間 |
|---|-------|-----------|-------|-------|-------|
| ① | _____ | _____     | _____ | _____ | _____ |
| ② | _____ | _____     | _____ | _____ | _____ |
| ③ | _____ | _____     | _____ | _____ | _____ |

7、出入国歴（三回以上ある場合は別紙を添付すること）

|   | 日本入国年月日 | 日本出国年月日 | 査証種類  | 目的    | 訪問都市  |
|---|---------|---------|-------|-------|-------|
| ① | _____   | _____   | _____ | _____ | _____ |
| ② | _____   | _____   | _____ | _____ | _____ |

\_\_\_\_\_ 学生署名

就学理由（中国語）

1、选择日本留学的理由及想在日本大学（大学院）学习的专业

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

2、选择关西语言学院的理由

---

---

---

---

---

---

---

---

3、将来的目标

---

---

---

---

---

---

学生署名 \_\_\_\_\_



関西語言学院

## 経費支弁書

関西語言学院 殿

氏名 \_\_\_\_\_ 国籍 \_\_\_\_\_

生年月日 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 性別 男 ・ 女 \_\_\_\_\_

私は、この度上記の者の日本滞在中の学費及び生活費の支弁者になりましたので、下記の通り支弁の引受け経緯を説明するとともに支弁について保証致します。

我作为上者在日停留期间的学费及生活费的支付者，就支付理由说明如下并作出保证。

記

- 1、学費及び生活費支弁を引き受けた経緯 (学費及生活費支付理由)  
(申請者の経費の支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。)  
(请具体说明支付申请人经费的理由以及与申请者的关系)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
日本語訳：  
\_\_\_\_\_

### 2、支弁内容

上記者の日本国滞在について、下記の通り支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

上者在日本期间，我将按照以下方法支付费用，另外上者进行在留期间更新许可申请时，提交汇款证明书以及本人名义的存折（记载有汇款事实、经费支付事实的证明材料）复印件等能证明生活费等支付事实的证明材料。

記

- ・学費及び生活費 月額 80,000 円 (学費及生活費 毎月 80,000 日元)
- ・支弁方法 銀行送金 (支付方法 银行汇款)

\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

経費支弁者 (署名は必ず支弁者本人がすること 必須支付人本人亲笔签字)

住所 \_\_\_\_\_ 電話 \_\_\_\_\_

氏名 (署名) \_\_\_\_\_ 学生との関係 \_\_\_\_\_

経費支弁者

住所 \_\_\_\_\_ 電話 \_\_\_\_\_

氏名 (署名) \_\_\_\_\_ 学生との関係 \_\_\_\_\_

## 誓 约 书

致 学校法人育英馆 关西语言学院：

- 1、我保证在贵校学习期间，认真学习，按时完成学习任务，不迟到不缺课。
- 2、我保证在贵校学习期间，严格遵守学校及学校宿舍的规章制度。
- 3、我保证在日本期间，接受学校的指导，遵守日本的法律及规章制度。不做有损中国留学生形象的事。
- 4、入住宿舍服从学校安排并接受学校定期与不定期的卫生安全检查。（注1）
- 5、在日本打工时，一定严格遵守入国管理局法令及关西语言学院的规定。
- 6、按时交纳学校规定的学费、设施费、住宿费等各项费用。一旦交纳的费用，不再要求退还。（注2）

注1：学生宿舍原则上10月份生最多可住1年，4月生最多可住6个月。

注2：中途升学者可要求退还缴纳的部分学费，退还金额根据学校规定决定。

年 月 日

学生姓名：

生 日：

现 住 所：

电 话：

### 健康状况问卷调查表

学生姓名 \_\_\_\_\_

生日 \_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

请在相应的选项上画圈，并根据实际情况填写内容

1、你的血型

A B O AB 其他 ( )

2、是否有住院经历，如果有请写明疾病名称。

有 否 是何疾病 ( )

3、是否曾经接受过手术，如果有请写明疾病名称。

有 否 是何疾病 ( )

4、是否有先天性的疾病，如果有请写明疾病名称。

有 否 是何疾病 ( )

5、是否患过以下疾病，如果有请写明患病年龄。

水痘-----是 否 年龄 ( )

风疹-----是 否 年龄 ( )

麻疹-----是 否 年龄 ( )

流行性腮腺炎-----是 否 年龄 ( )

6、现在是否患有传染性疾病，包括血液传染疾病，如果有请写明疾病名称。

有 否 是何疾病 ( )

7、近三个月内是否有医生建议进行治疗，如果有请写明疾病名称。

有 否 是何疾病 ( )

8、其他关于健康需要申告的内容请填写在下方方框内。

备注

- 1、为了顺利留学，保持健康的身体也是非常重要的。希望同学们借此机会了解一下自己的身体状况及病史。可以向自己的父母了解小时候曾经得过的疾病。曾经得过一次，之后再被传染的几率极小的疾病，例如水痘，像这类疾病是否曾经得过了解清楚，有助于今后做好防治工作。
- 2、如果现在患有某些疾病，希望在留学前积极治疗，不要影响到今后的学习生活。
- 3、建议在国内期间进行一些疫苗的接种，例如乙肝疫苗等。类似乙肝这类血液传染疾病，因为不影响正常的学习生活，在住宿等方面学校不做特殊安排。



亲属关系图

|           |        |        |        |    |        |        |        |        |
|-----------|--------|--------|--------|----|--------|--------|--------|--------|
|           | 祖父     |        | 祖母     |    | 外祖父    |        | 外祖母    |        |
|           |        |        |        |    |        |        |        |        |
|           | 同住 ( ) |        | 同住 ( ) |    | 同住 ( ) |        | 同住 ( ) |        |
|           | 父亲     |        | 母亲     |    |        |        |        |        |
|           |        |        |        |    |        |        |        |        |
|           | 同住 ( ) |        | 同住 ( ) |    |        |        |        |        |
|           |        |        |        |    |        |        |        |        |
| 配偶        | 妹      | 配偶     | 弟      | 本人 | 兄      | 配偶     | 姊      | 配偶     |
|           |        |        |        |    |        |        |        |        |
| 同住 ( )    | 同住 ( ) | 同住 ( ) | 同住 ( ) | /  | 同住 ( ) | 同住 ( ) | 同住 ( ) | 同住 ( ) |
| 其他同住者及其关系 |        |        |        |    |        |        |        |        |

学生签名：\_\_\_\_\_ 填写日期：\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

说明：1、空格处填写姓名、“去世”或“无”；空格内可填写几个人的姓名。例如有两位哥哥，可在“兄”下方的空格内写上两位哥哥的姓名。  
 2、“同住 ( )”处的括号内填写“○”或“×”；“○”表示一起居住，“×”表示不在一起居住。